

INFORMATIVO DE MAREX



MANNED **A**MATEUR **R**ADIO **E**XPERIMENT – N.A.

EXPERIMENTO DE RADIOAFICIONADOS TRIPULADO

DIVISIÓN NORTEAMERICANA

**SUGERENCIAS PARA TRABAJAR
LA ESTACIÓN ESPACIAL INTERNACIONAL EN VOZ**

AUTOR

GREGORY MILES MANN WF1F

TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN AUTORIZADA

RAÚL OSCAR FANTINI LU5DNC



Sugerencias para trabajar la ISS en Voz

INFORMATIVO DE MAREX

Por Gregory Miles Mann WF1F, traducción y adaptación autorizada Raúl Oscar Fantini LU5DNC

MAREX-MG (**M**anned **A**mateur **R**adio **E**xperiment, North American Division) (Experimento de Radio de Aficionados Tripulado, División norteamericana)

¿Cuándo la ISS está en voz? :

Ésta es una de las preguntas más comunes hechas frecuentemente.

La Respuesta es, nosotros no sabemos, sin embargo con un poco de investigación, usted puede mejorar sus oportunidades de escuchar a la tripulación de la ISS durante un contacto de voz inesperado.

Aquí tiene unos consejos que usted necesita saber:

¿Cuáles son los ciclos en que la tripulación de la ISS está dormida / despierta?

El mayor tiempo que la tripulación de ISS está despierta es de 07:00. 22:00 horas UTC (04:00 a 19:00 hora argentina). Y la tripulación está durmiendo de 22:00 a 07:00 horas UTC (19:00 a 04:00 hora local). Usted necesitará saber la diferencia de tiempo entre su hora local y la hora UTC si hubiese variaciones de hora de verano.

Nota: A veces la tripulación de la ISS "CAMBIARÁ" su ciclo de sueño para hacerlo compatible con el paseo espacial y el arribo del Tránsbordador.

¿Cuándo la tripulación de la ISS está autorizada a Operar en Voz la Radio de Aficionados? :

La tripulación de la ISS sólo está autorizada a usar la estación de Radioaficionados para los contactos imprevistos durante sus horas LIBRES. Sin embargo la tripulación de ISS tiene una cantidad muy pequeña de tiempo libre. Tal como dijo un oficial de ESA (Agencia Espacial Europea) en un encuentro de ARISS, "No hay ningún tiempo libre tal como se piensa para la tripulación de la ISS, todo el tiempo allí es importante". La mejor oportunidad para un contacto imprevisto con la ISS está durante los fines de semana y después de la hora de la cena en la estación espacial.

Una interesante nota al margen, de los días de la Mir, es que cuando todo el hardware en Mir estaba trabajando 100%, la tripulación estaba demasiado ocupada para hablar en la Radio. Cuando Mir tenía problemas de energía o cosas como un refrigerador / congelador roto, la tripulación de Mir tenía más tiempo para experimentar con los proyectos de Radioaficionados. Ningún congelador, ningún análisis de sangre, etc.

Así las tripulaciones tenían el tiempo más libre. Yo he visto una situación similar en la ISS. Así se busca tiempo cuando muchos proyectos no están activos y la tripulación de ISS está esperando por el nuevo software de NASA etc., entonces usted puede ver un patrón superior de actividad.

¿Cuándo la ISS está en alcance desde mi casa? :

Usted necesitará hacer un poco más de investigación también aquí. Usando cualquier programa de rastreo de la web, como el que está en la página web de NASA o comprando su propio programa de seguimiento. Si usted está usando su propio programa del seguimiento, conserve los datos (KEPS) actualizados. Para la ISS los datos deben ser menos viejos que 2 semanas.

Las orbitas de las Estaciones Espaciales cambian diariamente, usted necesitará aprender sobre estos cambios predecibles. Por ejemplo, si en Boston, Mass., el primer paso de la órbita del día está alrededor de las 8 en hora local. Y la última órbita del día está alrededor de las 15 hora local. Mañana, todas las órbitas habrán cambiado por aproximadamente 40 minutos más temprano por el día. Por unas semanas, la primera órbita del día estará alrededor del tiempo local De la media noche. El ciclo entero de la órbita de ISS repite cada 8 semanas aproximadamente. Usted necesitará aprender a tomar la ventaja de cuando ISS está en una posición buena para su oportunidad de un contacto de voz circunstancial. Puede significar que usted tenga que salir de la cama en una hora insólita para intentar un contacto de voz.

¿Qué Frecuencias está usando la ISS para la Radio de Aficionados? :

Las siguientes frecuencias se usan actualmente para QSO normal de ARISS

Voz y Packet "Downlink" (Enlace hacia Abajo): 145.80 (Mundial)

Voz "Uplink" (Enlace hacia arriba): 144.49 para las Regiones 2 y 3 (Las Américas, y el Pacífico)

Voz "Uplink" (Enlace hacia arriba): 145.20 para la Región 1 (Europa, Asia Central y África)

Packet "Uplink" (Enlace hacia arriba): 145.99 (Mundial)

Asegúrese que usted usa el canal correcto para su país. También use el canal correcto para el modo de la transmisión, no transmita voz en el canal del packet y viceversa.

Buena suerte para todos, sugiero que usted tenga sus grabadores de cinta preparados y listos en escucha de los canales de la ISS. Por favor observe los procedimientos de llamada apropiados.

1. Espere que la Tripulación de la ISS llame CQ o QRZ.
2. Transmita sólo su señal distintiva y espere por la respuesta de la tripulación para reconocer su indicativo específico.
3. Escuche atentamente por el indicativo de la estación con que ella está hablando.
4. Si no oye su señal distintiva específica, no transmita de nuevo que hasta que usted oiga que el miembro de la tripulación de la ISS diga CQ o QRZ

Por favor esté atento.

ISS Visible:

Si usted no tiene un programa del seguimiento, por favor verifique las páginas web de NASA para seguimiento y datos de Visibilidad. Ha habido varios buenos reportes de visualizaciones muy luminosas de ISS.

<http://spaceflight.nasa.gov/realdata/index.htm>

http://spaceflight.nasa.gov/realdata/sightings/SSapplications/Post/SightingData/sighting_index.htm

ISS QSL

Para EE.UU:

ARRL Headquarters
ARRISS QSL
225 Main Street
Newington, CT 06111-1494 USA

Para Canada:

Radio Amateurs of Canada
ARRISS QSL
720 Belfast Road, Suite 217
Ottawa
Ontario K1G 0Z5

Para Europa:

(Manager Christophe Candebat, F1MOJ)
ARRISS-Europe QSL Bureau
c/o AMSAT-France
16, rue de la Vallée
91360 EPINAY SUR ORGE
FRANCE

Para otros países: por favor use la dirección estadounidense o canadiense mencionada anteriormente como una dirección para su país hasta tanto haya una disponible. Debiendo agregar además del sobre autodirigido, 2 cupones de respuesta internacional IRC.

Día del campo y observaciones de la ISS:

Hay aproximadamente 2 millones de operadores Radioaficionados en todo el mundo. Durante las operaciones de la ISS la mayoría de las estaciones llamadas por la ISS siguió los procedimientos del contacto recomendados (Cuándo llamar, qué frecuencia, etc). Sólo oí unos pocos reportes de estaciones usando mal la frecuencia y llamando fuera de tiempo. Todos nosotros necesitamos tomar parte difundiendo por el mundo los procedimientos de operación sugeridos para ISS. Educando al mundo, nosotros aumentaremos la fiabilidad de los contactos con ISS y al mismo tiempo los haremos más divertidos.

Así que difundámoslo al mundo.

73 de Miles WF1F MAREX-MG

Nuevas páginas Web de MAREX:

Vea nuestros futuros proyectos ISS y una gran lista de links relacionados a la Mir y sugerencias sobre cómo usar la sala de conversación en ISS.

www.marexmg.org

Copyright 2001 Miles Mann, todos los derechos reservados. Este documento puede ser libremente distribuido por vía de los siguientes medios - Correo electrónico (incluso listservers), Usenet, y World-Wide-Web. No puede reproducirse por ganancia incluida, pero no limitada a, CD ROMs, libros, u otras formas comerciales corrientes sin antes obtener consentimiento escrito del autor.

Hasta que nos encontremos de nuevo

Miles WF1F - Raúl LU5DNC